



Advanced Genset Controller

AGC 150



1. Introducción

1.1 Acerca del Manual del Operador	3
1.1.1 Finalidad general	3
1.1.2 Usuarios a quienes está destinado el Manual del operador	3
1.1.3 Listado de la documentación técnica del AGC 150	3
1.2 Advertencias y seguridad	4
1.2.1 Configuración de fábrica	4
1.2.2 Seguridad de los datos	4
1.3 Información legal	4
1.3.1 Equipos de terceros	4
1.3.2 Garantía	4
1.3.3 Descargo de responsabilidad	4
1.3.4 Derechos de autor	5

2. Vista sinóptica del controlador

2.1 Vista sinóptica de los botones y LEDs	6
2.1.1 Vista sinóptica de la pantalla	6
2.1.2 Configuración de pantalla	7
2.2 Tipos de controladores	8
2.2.1 Diagramas de disposición del controlador de grupo(s) electrógeno(s)	8
2.2.2 Diagramas de disposición de controlador de red	10
2.2.3 Diagramas de disposición del controlador de interruptor acoplador de barras	11
2.2.4 Control de la función Mímico	11

3. Estructura de menús

3.1 Acerca de la pantalla y estructura de menús	13
3.1.1 Estructura de menús	13
3.1.2 El menú Vista	13
3.1.3 Textos de línea de estado	14
3.1.4 Textos relacionados únicamente con la gestión de potencia	16
3.1.5 Vistas de pantalla predeterminadas	18
3.1.6 Textos de pantalla disponibles	23
3.1.7 El menú Configuración	27
3.1.8 La Vista de Servicio	28
3.1.9 Números de menú	28
3.1.10 Función SALTAR (Jump)	29
3.1.11 Post-tratamiento de los gases de escape (Tier 4 Final/Fase V)	29
3.1.12 Descripción general de los modos	31

4. Gestión de alarmas e histórico de eventos/alarmas

4.1 Gestión de alarmas e histórico de eventos/alarmas	32
4.1.1 Gestión de alarmas	32
4.1.2 Menú Históricos	33

1. Introducción

1.1 Acerca del Manual del Operador

1.1.1 Finalidad general

La finalidad general de este documento es proporcionar al operador información importante para su uso en la operación diaria del controlador.



¡PELIGRO!

Lea este documento antes de trabajar con el controlador AGC 150. Si no lo hace, los equipos pueden sufrir daños o pueden producirse lesiones físicas.

1.1.2 Usuarios a quienes está destinado el Manual del operador

El Manual del operador está destinado principalmente al operador que ejecuta las operaciones diarias con el controlador.

El manual incluye una descripción general de los LEDs, los botones y las pantallas del controlador, así como las tareas generales, alarmas e históricos del operador.

1.1.3 Listado de la documentación técnica del AGC 150

Documento	Índice
Ficha de producto	- Breve descripción - Aplicaciones del controlador - Principales características y funciones - Datos técnicos - Protecciones - Dimensiones
Hoja de datos técnicos	- Descripción general - Funciones y características - Aplicaciones del controlador - Tipos y variantes del controlador - Protecciones - Entradas y salidas - Especificaciones técnicas
Manual del Proyectista	- Principios - Secuencias, funciones y protecciones generales del controlador - Controlador de GRUPO(S) ELECTRÓGENO(S) - Controlador de red - Controlador de interruptor acoplador de barras (BTB) - Protecciones y alarmas - Configuración de parámetros de corriente alterna y valores de configuración nominales - Interruptor y sincronización - Regulación - Reparto de carga - Características del hardware - Modbus
Instrucciones de instalación	Herramientas y materiales

Documento	Índice
	• Montaje • Cableado mínimo para el controlador • Comunicación del cableado
Manual del operador	• Equipos del controlador (botones y LEDs) • Operación del sistema • Alarmas • Histórico
Tablas de Modbus	• Lista de direcciones de Modbus ◦ Direcciones del PLC ◦ Funciones correspondientes del controlador • Descripciones de los códigos de función y grupos de funciones

1.2 Advertencias y seguridad

1.2.1 Configuración de fábrica

El controlador se entrega preprogramado desde fábrica con un conjunto de ajustes predeterminados. Estos ajustes están basados en valores típicos y tal vez no sean correctos para su sistema. Por tanto, debe comprobar todos los parámetros antes de utilizar el controlador.

1.2.2 Seguridad de los datos

Para minimizar el riesgo de infracciones de la seguridad de los datos, DEIF recomienda:

- En la medida de lo posible, evitar la exposición de los controladores y redes de controladores a las redes públicas y a Internet.
- Utilizar capas de seguridad adicionales como una red privada virtual (VPN/RPV) para el acceso remoto e instalar mecanismos cortafuegos.
- Restringir el acceso a personas autorizadas.

1.3 Información legal

1.3.1 Equipos de terceros

DEIF no asume ninguna responsabilidad por la instalación u operación de cualquier equipo de terceros, incluido el **grupo electrógeno**. Póngase en contacto con la **empresa proveedora del grupo electrógeno** si tiene cualquier duda acerca de la instalación u operación del grupo electrógeno.

1.3.2 Garantía



ATENCIÓN

El controlador AGC 150 no debe ser abierto por personal no autorizado. Si de alguna manera se abre el equipo, quedará anulada la garantía.

1.3.3 Descargo de responsabilidad

DEIF A/S se reserva el derecho a realizar, sin previo aviso, cambios en el contenido del presente documento.

La versión en inglés de este documento siempre contiene la información más reciente y actualizada acerca del producto. DEIF no asumirá ninguna responsabilidad por la precisión de las traducciones y éstas podrían no haber sido actualizadas simultáneamente a la actualización del documento en inglés. Ante cualquier discrepancia entre ambas versiones, prevalecerá la versión en inglés.

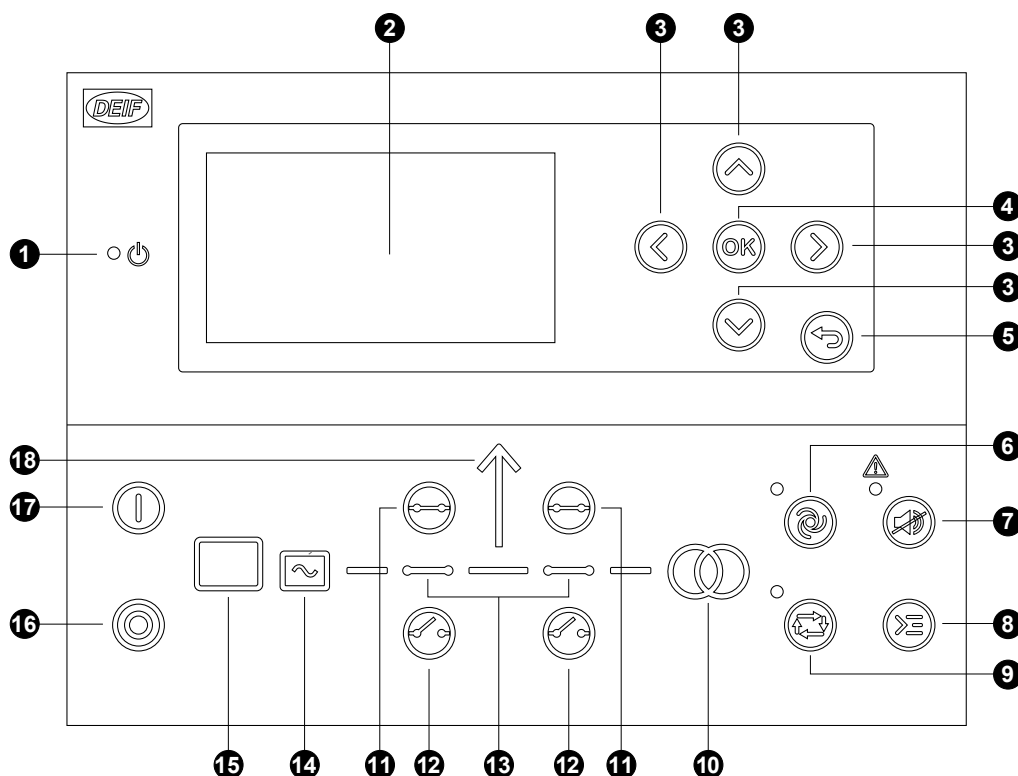
1.3.4 Derechos de autor

© Copyright DEIF A/S 2020. Reservados todos los derechos.

2. Vista sinóptica del controlador

2.1 Vista sinóptica de los botones y LEDs

2.1.1 Vista sinóptica del panel frontal



N.º	Nombre	Función
1	ENCENDIDO	Verde: La alimentación del controlador está ENCENDIDA (ON). APAGADO: La alimentación del controlador está APAGADA (OFF).
2	Pantalla de visualización	Resolución: 240 x 128 px. Área de visualización: 88,50 x 51,40 mm. Seis líneas, cada una de 25 caracteres.
3	Navegación	Mover el selector hacia arriba, hacia abajo, hacia la izquierda y hacia la derecha por la pantalla.
4	OK	Entrar en el sistema de Menús. Confirmar la selección en la pantalla.
5	Atrás	Ir a la página anterior.
6	Modo AUTO	El controlador arranca y detiene automáticamente los grupos electrógenos conforme a la configuración y ajustes del sistema. No se requiere ninguna acción por parte del operador.
7	Silenciar la bocina	Desconecta una sirena de alarma (si ha sido configurada) y entra en el menú de Alarma.
8	Menú de accesos directos	Proporciona acceso a: Menú de salto, selección de modo, test y test de lámparas.
9	Modo SEMI-AUTO	El controlador no puede arrancar, detener, conectar o desconectar el grupo electrógeno de modo automático. El operador puede arrancar, detener, conectar o desconectar el grupo electrógeno. El controlador realiza una sincronización automática antes de cerrar un interruptor y se descarga automáticamente antes de abrir un interruptor.

N.º	Nombre	Función
10	Símbolo de red	Verde: La tensión y la frecuencia de red son correctas y el controlador puede sincronizar y cerrar el interruptor. Rojo: Fallo de red.
11	Cerrar interruptor	Pulsar para cerrar el interruptor.
12	Abrir interruptor	Pulsar para abrir el interruptor.
13	Símbolos de interruptor	Verde: El interruptor está CONECTADO (ON). Verde destellante: En sincronización o descarga. Rojo: Fallo de interruptor.
14	Generador	Verde: La tensión y la frecuencia del generador son correctas y el controlador puede sincronizar y cerrar el interruptor. Verde destellante: La tensión y la frecuencia del generador son correctas, pero el temporizador V&Hz OK todavía está realizando su cuenta atrás. El controlador no puede cerrar el interruptor. Rojo: La tensión del generador es demasiado baja para poder medirla.
15	Motor de combustión	Verde: Existe realimentación de marcha. Verde destellante: El motor de combustión se está preparando. Rojo: El motor de combustión no está en marcha o no hay realimentación de marcha.
16	Parada	Detiene el grupo electrógeno si se ha seleccionado SEMI-AUTO o MANUAL.
17	Arranque	Arranca el grupo electrógeno si se ha seleccionado SEMI-AUTO o MANUAL.
18	Símbolo de carga	APAGADO: Aplicación de gestión de potencia. Verde: La tensión y la frecuencia de suministro son correctas. Rojo: Fallo de tensión/frecuencia de suministro.

2.1.2 Configuración de pantalla

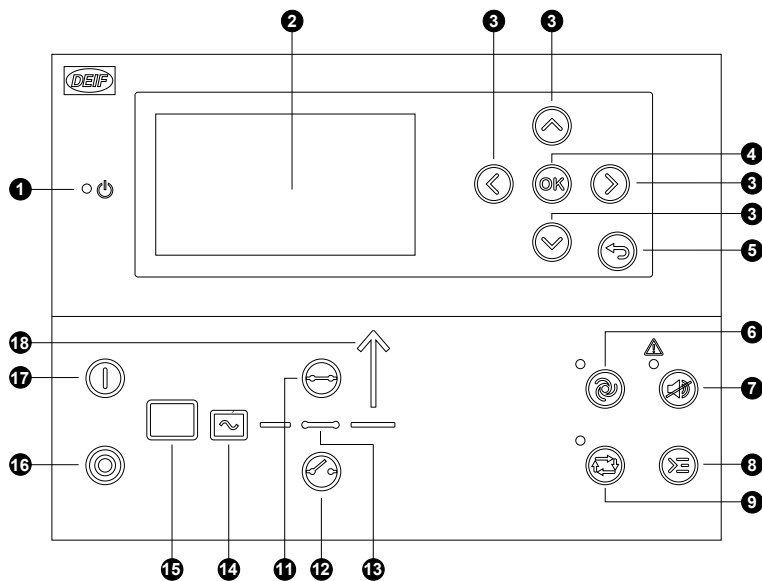
Es posible ajustar la configuración de la pantalla para compensar la iluminación ambiental. Configure estos parámetros en **Configuración > Configuración básica > Configuración del controlador > Pantalla > Control de pantalla**.

N.º parámetro	Texto	Intervalo	Por defecto
9151	Atenuador retroillum.	0 hasta 15	12
9152	Atenuador de LEDs verdes	1 hasta 15	15
9153	Atenuador de LEDs rojos	1 hasta 15	15
9154	Nivel de contraste	-20 hasta +20	0
9155	Temporizador de modo Sueño (Sleep)	1 hasta 1800 s	60 s
9156	Habilitar (temporizador de modo Sueño)	DESACTIVADO ACTIVADO	ACTIVADO
9157	Alarma de Saltar	DESACTIVADO ACTIVADO	ACTIVADO
9158	Unidades de ingeniería	Bar/Celsius PSI/Fahrenheit	Bar/Celsius

2.2 Tipos de controladores

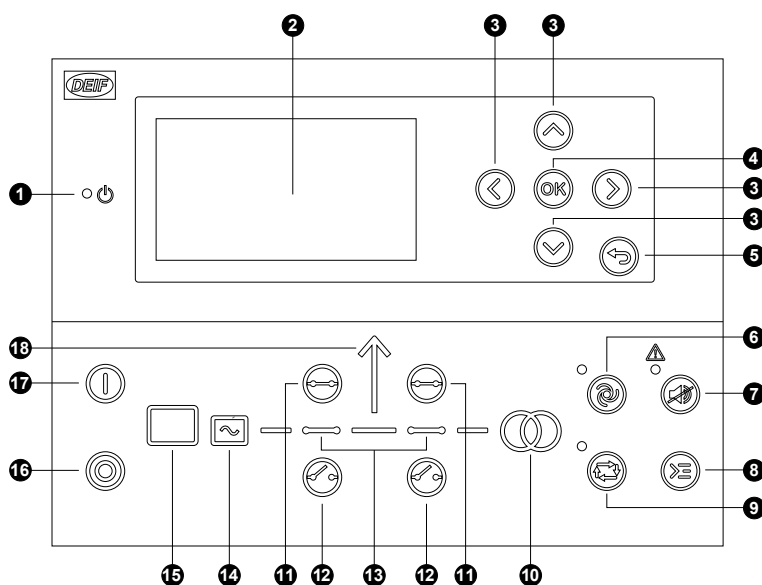
2.2.1 Diagramas de disposición del controlador de grupo(s) electrógeno(s)

Controlador de un solo grupo electrógeno en modo Isla



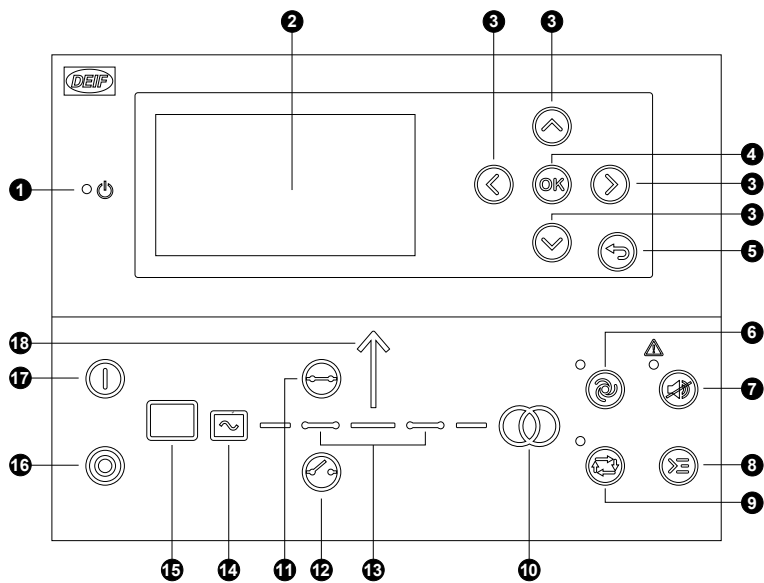
1. ENCENDIDO
2. Pantalla de visualización (monocromo)
3. Navegación
4. OK
5. Atrás
6. Modo AUTO
7. Silenciar la bocina
8. Menú de acceso directo a comandos
9. Modo SEMI-AUTO
10. -
11. Cerrar interruptor
12. Abrir interruptor
13. Símbolos de interruptor
14. Generador
15. Motor de combustión
16. Parada
17. Arranque
18. Símbolo de carga

Controlador de un solo grupo electrógeno con Automático en fallo de red (AMF)



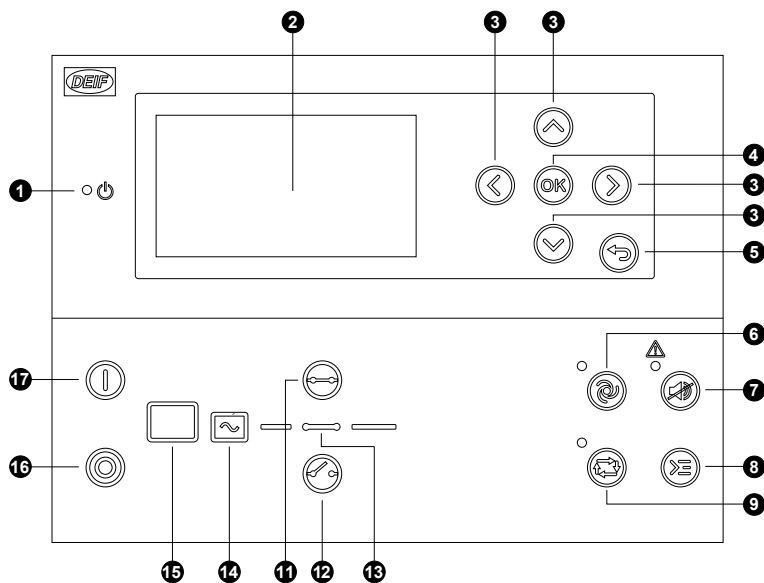
1. ENCENDIDO
2. Pantalla de visualización (monocromo)
3. Navegación
4. OK
5. Atrás
6. Modo AUTO
7. Silenciar la bocina
8. Menú de acceso directo a comandos
9. Modo SEMI-AUTO
10. Símbolo de red
11. Cerrar interruptor
12. Abrir interruptor
13. Símbolos de interruptor
14. Generador
15. Motor de combustión
16. Parada
17. Arranque
18. Símbolo de carga

Controlador de un solo grupo electrógeno en paralelo sin interruptor de red



1. ENCENDIDO
2. Pantalla de visualización (monocromo)
3. Navegación
4. OK
5. Atrás
6. Modo AUTO
7. Silenciar la bocina
8. Menú de acceso directo a comandos
9. Modo SEMI-AUTO
10. Símbolo de red
11. Cerrar interruptor
12. Abrir interruptor
13. Símbolos de interruptor
14. Generador
15. Motor de combustión
16. Parada
17. Arranque
18. Símbolo de carga

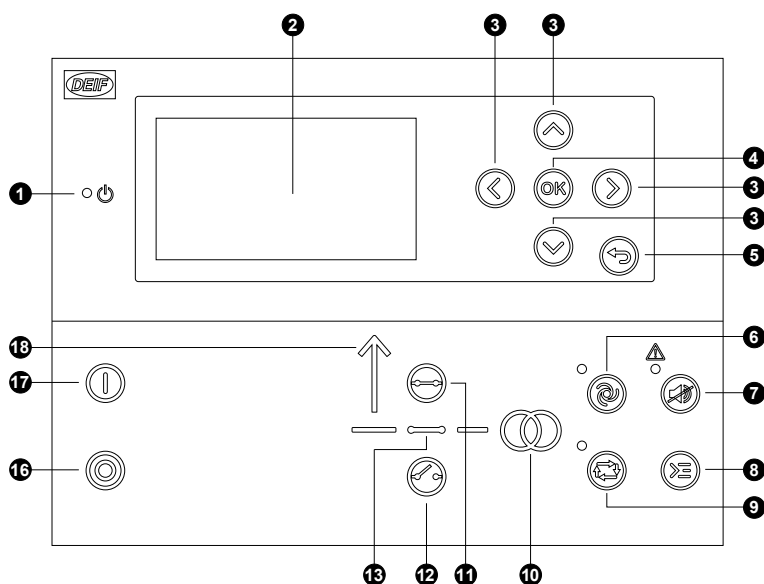
Controlador de grupo electrógeno en sistemas de gestión de potencia



1. ENCENDIDO
2. Pantalla de visualización (monocromo)
3. Navegación
4. OK
5. Atrás
6. Modo AUTO
7. Silenciar la bocina
8. Menú de acceso directo a comandos
9. Modo SEMI-AUTO
10. -
11. Cerrar interruptor
12. Abrir interruptor
13. Símbolos de interruptor
14. Generador
15. Motor de combustión
16. Parada
17. Arranque

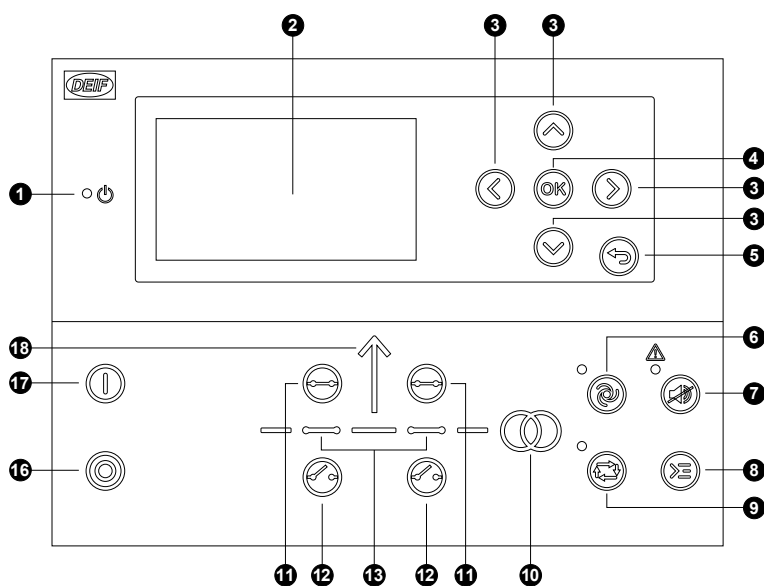
2.2.2 Diagramas de disposición de controlador de red

Controlador de red



1. ENCENDIDO
2. Pantalla de visualización (monocromo)
3. Navegación
4. OK
5. Atrás
6. Modo AUTO
7. Silenciar la bocina
8. Menú de acceso directo a comandos
9. Modo SEMI-AUTO
10. Símbolo de red
11. Cerrar interruptor
12. Abrir interruptor
13. Símbolos de interruptor
14. -
15. -
16. Parada
17. Arranque
18. Símbolo de carga

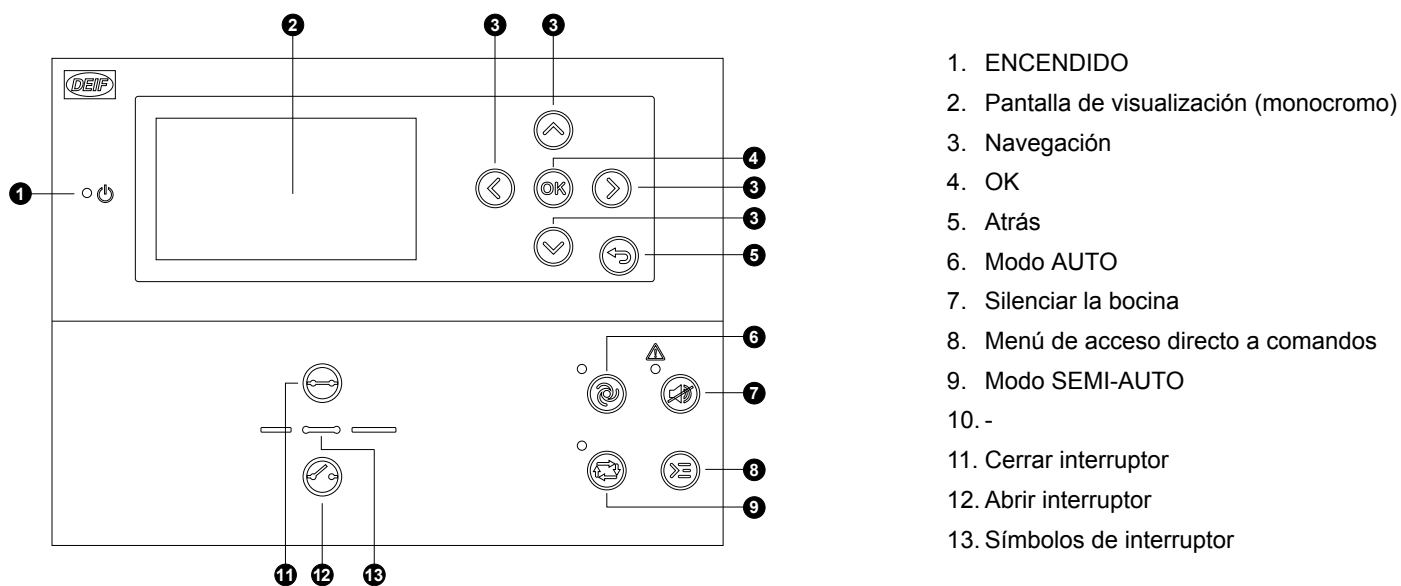
Controlador de red con interruptor de entrega de potencia



1. ENCENDIDO
2. Pantalla de visualización (monocromo)
3. Navegación
4. OK
5. Atrás
6. Modo AUTO
7. Silenciar la bocina
8. Menú de acceso directo a comandos
9. Modo SEMI-AUTO
10. Símbolo de red
11. Cerrar interruptor
12. Abrir interruptor
13. Símbolos de interruptor
14. -
15. -
16. Parada
17. Arranque
18. Símbolo de carga

2.2.3 Diagramas de disposición del controlador de interruptor acoplador de barras

Controlador de interruptor acoplador de barras



2.2.4 Función Mímico

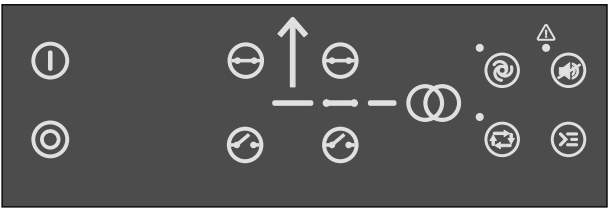
Con la función Mímico, el operador puede elegir cómo se muestran en el AGC 150 los botones de control y los LEDs y, por tanto, tener una mejor visión sinóptica del controlador en diferentes aplicaciones.

Configure la función Mímico en **Configuración > Configuración básica > Configuración del controlador > Pantalla > LED Mímico**.

N.º parámetro	Ítem	Intervalo
6082	LED Mímico	Estándar con grupo electrógeno Estándar Guiado con grupo electrógeno Guiado

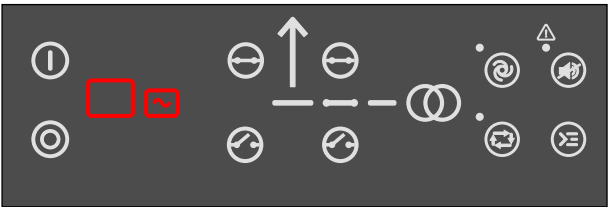
Estándar

Los botones de control y los LEDs están permanentemente visibles. Si se detiene el grupo electrógeno, los símbolos del motor/generador están APAGADOS.



Estándar con grupo electrógeno

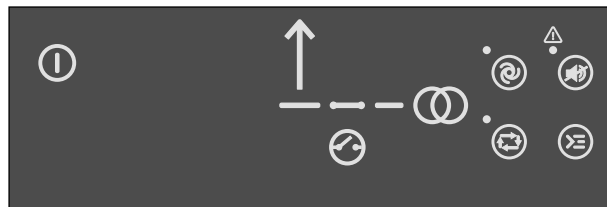
Los botones de control y los LEDs están permanentemente visibles. Si se detiene el grupo electrógeno, los símbolos del motor/generador se muestran en rojo.



Guiado

Los botones de control y LEDs activos están visibles, mientras que los inactivos no se muestran.

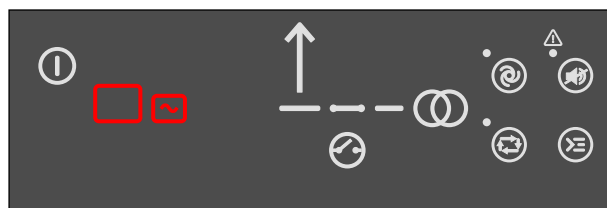
Ejemplo: El AGC 150 está en el modo SEMI-AUTO. El generador está parado. La única acción posible es arrancar el generador, por lo cual solo está visible el botón Arranque.



Guiado con grupo electrógeno

Los botones de control, los LEDs y los símbolos de motor/generador activos están visibles, mientras que los inactivos no se muestran.

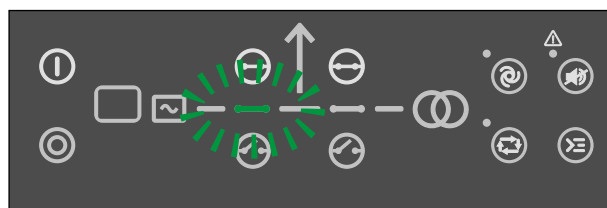
Ejemplo: El AGC 150 está en el modo SEMI-AUTO. El generador está parado. La única acción posible es arrancar el generador, por lo cual están visibles únicamente el botón Arranque y los símbolos de motor/generador rojos.



Todos los ajustes de configuración de Mímico

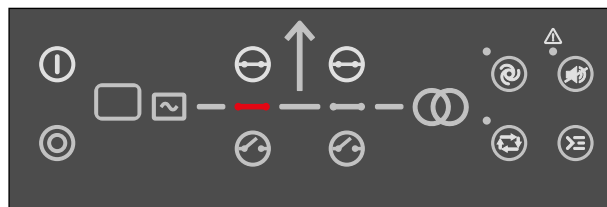
El símbolo del interruptor destella en verde:

- El controlador está sincronizándose
- El controlador está descargándose



El símbolo de interruptor cambia a rojo:

- Fallo de posición del interruptor
- Fallo de cierre del interruptor



3. Estructura de menús

3.1 Acerca de la pantalla y estructura de menús

3.1.1 Estructura de menús

El AGC 150 incluye dos sistemas de menús que se pueden utilizar sin introducción de contraseña:

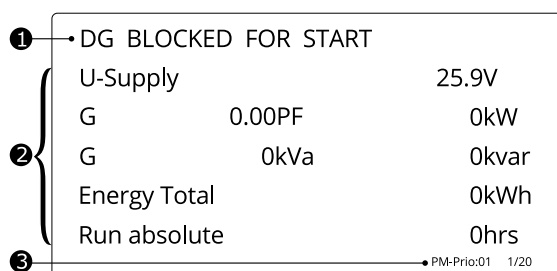
- **Sistema del menú Vista:** El sistema del menú corrientemente utilizado, con 20 ventanas configurables en las cuales se puede entrar con los botones de flecha.
- **El sistema del menú Configuración:** El sistema del menú para configurar el controlador y para mostrar información detallada que no está disponible en el sistema del menú Vista.

Las modificaciones de los ajustes de los parámetros están protegidas por contraseña.

3.1.2 El menú Vista

Al encender el AGC 150, aparece el menú Vista. Se trata del menú de uso diario para el operador, que muestra diversos valores medidos. Si está presente una alarma, se muestra la lista de eventos y de alarmas al encender el controlador.

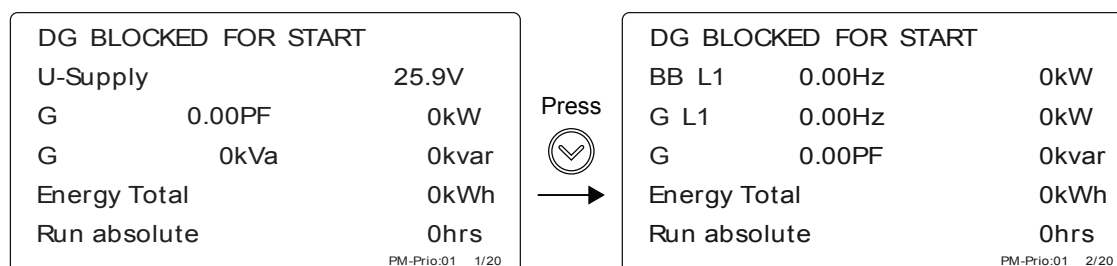
Figura 3.1 El menú Vista



1. Línea de estado.
2. Estado o medidas operativas.
3. Número de Página de Vista, prioridad de Gestión de Potencia (si está disponible) o nivel de líquido de escape diésel del Motor de combustión (si está disponible).

El menú Vista contiene hasta 20 páginas diferentes. Navegar por las páginas con los botones *Arriba*  y *Abajo* .

Figura 3.2 Ejemplo: Navegación por el menú Vista



3.1.3 Textos de línea de estado

Texto de estado	Condición	Comentario
BLOQUEO	El modo Bloqueo está activado.	
TEST SIMPLE	El modo Test está activado.	
TEST DE CARGA		
TEST COMPLETO		
TEST SIMPLE ###,# min.		
TEST DE CARGA ###,# min.	El modo Test está activado y el temporizador de test está realizando la cuenta atrás.	
TEST COMPLETO ###,# min.		
ISLA MAN		
ISLA SEMI	Grupo electrógeno parado o en marcha sin que se esté desarrollando ninguna otra acción.	
ISLA AUTO	Grupo electrógeno parado en AUTO.	
ISLA AUTO LISTO		
ISLA ACTIVO	Grupo electrógeno en marcha en AUTO.	
AMF MAN	Grupo electrógeno parado o en marcha sin que se esté desarrollando ninguna otra acción.	
AMF SEMI		
AMF AUTO		
AMF AUTO LISTO	Grupo electrógeno parado en AUTO.	Grupo electrógeno parado, listo para auto-arranque cuando existe fallo de red.
AMF ACTIVO	Grupo electrógeno en marcha en AUTO.	
POTENCIA FIJA MAN	Grupo electrógeno parado o en marcha sin que se esté desarrollando ninguna otra acción.	
POTENCIA FIJA SEMI		
POTENCIA FIJA AUTO LISTO		
POTENCIA FIJA ACTIVA	Grupo electrógeno en marcha en AUTO.	
RECORTE DE PUNTAS DEMANDA MAN	Grupo electrógeno parado o en marcha sin que se esté desarrollando ninguna otra acción.	
RECORTE DE PUNTAS DEMANDA SEMI		
RECORTE DE PUNTAS DEMANDA AUTO		
RECORTE DE PUNTAS DEMANDA AUTO LISTO	Grupo electrógeno parado en AUTO.	
RECORTE DE PUNTAS DEMANDA ACTIVO	Grupo electrógeno en marcha en AUTO.	
TRANSFERENCIA DE CARGA MAN	Grupo electrógeno parado o en marcha sin que se esté desarrollando ninguna otra acción.	
TRANSFERENCIA DE CARGA SEMI		
TRANSFERENCIA DE CARGA AUTO		
TRANSFERENCIA DE CARGA AUTO LISTO	Grupo electrógeno parado en AUTO.	Grupo electrógeno parado, listo para arrancar y aceptar la transferencia de carga.
TRANSFERENCIA DE CARGA ACTIVO	Grupo electrógeno en marcha en AUTO.	Grupo electrógeno en marcha, listo para aceptar la transferencia de carga.

Texto de estado	Condición	Comentario
EXPORTAR P. RED MAN	Grupo electrógeno parado o en marcha sin que se esté desarrollando ninguna otra acción.	
EXPORTAR P. RED SEMI		
EXPORTAR P. RED AUTO		
MPE AUTO LISTO	Grupo electrógeno parado en AUTO.	
MPE ACTIVO	Grupo electrógeno en marcha en modo exportación de potencia a la red.	
DG BLOQUEADO PARA ARRANQUE	Generador parado y alarma(s) activa(s) en el generador.	
GB ON BLOQUEADO	Generador en marcha, interruptor del generador GB abierto y alarma activa de "Disparo GB".	
PARADA INVALIDADA	La entrada configurable está activa.	
ACCESO BLOQUEADO	La entrada configurable está activa y el operador ha intentado activar una de las llaves bloqueadas.	
DISPARO EXTERNO GB	Algún equipo externo ha provocado el disparo del interruptor.	En el histórico de eventos queda registrado un disparo externo.
DISPARO EXTERNO DEL INTERRUPTOR MB (RED)	Algún equipo externo ha provocado el disparo del interruptor.	En el histórico de eventos queda registrado un disparo externo.
MARCHA EN RALENTÍ	La función "Marcha en ralentí" está activa. El grupo electrógeno no se parará antes de que haya finalizado una temporización.	
RALENTÍ ###,# min.	El temporizador en la función "Marcha en ralentí" está activo.	
COMPENSACIÓN FREC.	La compensación está activa.	La frecuencia no está en el punto de ajuste nominal.
Test aux. ##.#V #####s	El temporizador del test de batería está activo.	
DESCARGA	Reducción de la carga del grupo electrógeno para abrir el interruptor.	
ARRANCAR DG(s) EN ####s	La consigna de arrancar grupo electrógeno ha sido rebasada.	El grupo electrógeno arrancará cuando finalice la temporización.
PARAR DG(s) EN ####s	La consigna de parar grupo electrógeno ha sido rebasada.	El grupo electrógeno parará cuando finalice la temporización.
PREPARACIÓN ARRANQUE	El relé de preparación de arranque está activado.	
RELÉ ARRANQUE ACTIVADO	El relé de arranque está activado.	
RELÉ DE ARRANQUE DESACTIVADO	El relé de arranque se desactiva durante la secuencia de arranque.	
FALLO DE RED	Fallo de red y ha finalizado la temporización de fallo de red.	
FALLO DE RED EN ####s	La medición de frecuencia o tensión está fuera de los límites.	El temporizador mostrado es el de retardo de fallo de red.
RETARDO U RED OK #####s	La tensión de red es OK después de un fallo de red.	El temporizador mostrado es el retardo de red OK.

Texto de estado	Condición	Comentario
RETARDO f RED OK ###s	La frecuencia de red es OK después de un fallo de red.	El temporizador mostrado es el retardo de red OK.
HZ/V OK EN ###s	La tensión y la frecuencia en el grupo electrógeno son OK.	Al finalizar la temporización, puede maniobrar el interruptor del generador.
ENFRIADO EN CURSO ###s	Está activado el período de enfriado.	
GRUPO ELECTRÓGENO PARANDO	Esta información se muestra una vez terminado el enfriado.	
TIEMPO DE PARADA AMPLIADA ###s		
---xx----- >00< -----	El generador está en sincronización.	La "xx" marca la posición del ángulo de fase actual del generador en la sincronización. El generador está sincronizado cuando la "xx" está alineada sobre el centro 00.
(DEMASIADO LENTO 00<-----)	El generador está girando demasiado lento durante la sincronización.	
-----> 00 DEMASIADO RÁPIDO	El generador está girando demasiado rápido durante la sincronización.	
ORDEN DE ARRANQUE EXT.	Se activa una secuencia de AMF programada.	No hay un fallo en la red durante esta secuencia.
SELEC MODO GRUPO	Se ha desactivado la gestión de potencia y no se ha seleccionado ningún otro modo de grupo electrógeno.	
RAMPA DE CARGA HASTA ###kW	La rampa de carga se está ejecutando por escalones y se mostrará el próximo escalón que se alcanzará una vez que el temporizador haya terminado su temporización.	
DERRATEO A #####kW	Visualiza la consigna de rampa de descarga.	
INT. GB INESPERADAM. CONECTADO A BARRAS	Otro interruptor de generador está cerrado y conectado a barras (debido a un fallo de posición del interruptor del generador), aunque no hay tensión presente en las barras.	Esto indica que otros interruptores no pueden cerrarse y conectarse a barras debido a un fallo de posición de uno o más interruptores de generador (GBs)
RAMPA DE CALENTAMIENTO	La rampa de calentamiento está activa.	La potencia disponible se limita hasta que se alcanza la temperatura predefinida o cuando se ha ajustado a un nivel bajo la entrada que activó la rampa de calentamiento.

3.1.4 Textos relacionados únicamente con la gestión de potencia

Tabla 3.1 Todos los tipos de controlador

Texto de estado	Condición	Comentario
DISTRIB. APLICACIÓN #	Distribuye una aplicación a través de una línea de bus CAN.	Distribuye una de las cuatro aplicaciones desde un AGC 150 a los otros controladores integrados en el sistema de gestión de potencia.
RECIBIENDO APPL. #	Recibiendo una aplicación.	

Texto de estado	Condición	Comentario
DISTRIB. COMPLETADA	Transmisión exitosa de una aplicación.	
RECEPCIÓN COMPLETADA	Aplicación recibida exitosamente.	
DISTRIB. ABORTADA	Transmisión cancelada.	
ERROR DE RECEPCIÓN	La aplicación no se ha recibido correctamente.	
ERROR DE CONFIGURACIÓN RÁPIDA	Configuración rápida de la aplicación ha fallado.	
CONECTOR DE MONTAJE CAN	Conecta la línea CAN de gestión de potencia.	
ADAPT. EN CURSO	El AGC 150 está recibiendo la aplicación a la cual acaba de conectarse.	
CONFIG. EN CURSO	Se está añadiendo a la aplicación existente el nuevo controlador.	
CONFIG. FINALIZADA	Actualización con éxito de la aplicación en todos los controladores AGC 150.	
QUITAR CONECTOR CAN	Retirar las líneas CAN de gestión de potencia.	

Tabla 3.2 Controlador de grupo electrógeno

Texto de estado	Condición	Comentario
HABILITAR APAGÓN	Esta información se visualiza si existe un fallo de CAN en una aplicación de gestión de potencia.	
UNIDAD EN STANDBY	Si están presentes controladores de red redundantes, este mensaje se visualiza en el controlador redundante.	
DESCARGANDO BTB XX	Los controladores de grupo electrógeno operan en un esquema de reparto asimétrico de la carga para descargar los controladores BTB XX que dividen dos secciones en una aplicación en modo isla.	
BTB XX DIVIDIENDO SEC.	BTB XX está dividiendo dos secciones en una aplicación de isla.	
SINCRONIZANDO TB XX	TB XX está sincronizando.	
SINCRONIZANDO MB XX	MB XX está sincronizando.	
SINCRONIZANDO BTB XX	BTB XX está sincronizando.	
Descargando interruptor TB XX	Muestra que un interruptor de entrega de potencia está siendo descargando en modo SEMI-AUTO.	

Tabla 3.3 Controlador de red

Texto de estado	Condición	Comentario
UNIDAD EN STANDBY	Si están presentes controladores de red redundantes, este mensaje se visualiza en el controlador redundante.	
DISPARO EXTERNO DE TB	Algún equipo externo ha provocado el disparo del interruptor.	En el histórico de eventos queda registrado un disparo externo.

Tabla 3.4 Controlador de interruptor acoplador de barras (BTB)

Texto de estado	Condición	Comentario
DIVIDIENDO SECCIÓN	Un controlador BTB está dividiendo dos secciones en una aplicación de isla.	
OPERACIÓN AUTO PREP.	Controlador BTB en AUTO y listo para maniobra del interruptor (no hay ninguna alarma activa de "disparo de BTB").	
OPERACIÓN SEMI	Controlador BTB en SEMI-AUTO.	
MODO AUTO	Controlador BTB en Auto, pero no está listo para maniobra del interruptor (alarma de "Disparo de BTB" activa).	
CIERRE BLOQUEADO	Último BTB abierto en un bus de anillo.	
DISP. EXTERNO DE BTB	Algún equipo externo ha provocado el disparo del interruptor.	En el histórico de eventos queda registrado un disparo externo.

3.1.5 Vistas de pantalla predeterminadas

Descripción general de las vistas de pantalla predeterminadas 1 hasta 20. Las vistas de pantalla se pueden personalizar desde el Utility Software .

Tabla 3.5 Vista de pantalla 1

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	U-alim. 0,0 V	U-alim. 0,0 V	U-alim. 0,0 V
2	G 0.00PF 0 kW	M 0.00PF 0 kW	BA L1 0.00Hz 0 V
3	G 0 kVA 0 kVAr	M 0 kVA 0 kVAr	BA 0 kVA 0 kVAr
4	Energía Total 0 kWh	Energía Total 0 kWh	BA 0.00PF 0 kW
5	Marcha absoluta 0 horas	M 0.00PF 0 kW	BA 0 0 0 A

Tabla 3.6 Vista de pantalla 2

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	BB L1 0.00Hz 0 V	BB L1 0.00Hz 0 V	BB L1 0.00Hz 0 V
2	G L1 0.00Hz 0 V	M L1 0.00Hz 0 V	BA L1 0.00Hz 0 V
3	G 0.00PF 0 kW	M 0.00PF 0 kW	BA 0 kVA 0 kVAr
4	G 0 kVA 0 kVAr	M 0 kVA 0 kVAr	BA 0.00PF 0 kW
5	G 0 0 0 A	M 0 0 0 A	BA 0 0 0 A

Tabla 3.7 Vista de pantalla 3

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	-	-	-
2	Sincronizador (gráfico)	Sincronizador (gráfico)	Sincronizador (gráfico)
3	-	-	-
4	-	-	-
5	-	-	-

Tabla 3.8 Vista de pantalla 4

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	BB L1 0.00Hz 0 V	M 0 0 0 V	BA 0 0 0 V
2	G 0.00PF 0 kW	M L1 0.00Hz 0 V	BA f-L1 0.00Hz
3	G 0 kVA 0 kVAr	-	-
4	G 0 0 0 A	BB 0 0 0 V	BB 0 0 0 V
5	G L1 0.00Hz 0 V	BB L1 0.00Hz 0 V	BB f-L1 0.00Hz

Tabla 3.9 Vista de pantalla 5

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	G U-L1L2 0 V	M P 0 kW	BA P 0 kW
2	G U-L2L3 0 V	M Q 0 kVAr	BA Q 0 kVAr
3	G U-L3L1 0 V	M S 0 kVA	BA S 0 kVA
4	G U-Máx 0 V	M 0 0 0 V	BA 0 0 0 V
5	G U-Mín 0 V	M 0 0 0 A	BA 0 0 0 A

Tabla 3.10 Vista de pantalla 6

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	G I-L1 0 A	M I-L1 0 A	BA I-L1 0 A
2	G I-L2 0 A	M I-L2 0 A	BA I-L2 0 A
3	G I-L3 0 A	M I-L3 0 A	BA I-L3 0 A
4	-	M 0.00PF 0 kW	BA 0.00PF 0 kW
5	-	M 0 0 0 V	BA 0 0 0 V

Tabla 3.11 Vista de pantalla 7

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	G f-L1 0.00Hz	M f-L1 0.00Hz	BA f-L1 0.00Hz
2	G f-L2 0.00Hz	M f-L2 0.00Hz	BA f-L2 0.00Hz

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
3	G f-L3 0.00Hz	M f-L3 0.00Hz	BA f-L3 0.00Hz
4	-	M 0.00PF 0 kW	BA 0.00PF 0 kW
5	-	M 0 0 0 V	BA 0 0 0 A

Tabla 3.12 Vista de pantalla 8

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	G P 0 kW	M U-L1N 0 V	BA U-L1L2 0 V
2	G Q 0 kVAr	M U-L2N 0 V	BA U-L2L3 0 V
3	G S 0 kVA	M U-L3N 0 V	BA U-L3L1 0 V
4	G PF 0.00	M f-L1 0.00Hz	BA f-L1 0.00Hz
5	-	M 0 0 0 A	BA 0 0 0 A

Tabla 3.13 Vista de pantalla 9

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	P disponible 0 kW	P disponible 0 kW	BB U-L1L2 0V-
2	P consumida 0 kW	P consumida 0 kW	BB U-L1L2 0 V
3	P 0 kW 0%	P 0 kW 0%	BB U-L3L1 0 V
4	-	Q 0 kVAr 0%	BB f-L1 0.00Hz
5	-	S 0 kVA 0%	BA 0 0 0 A

Tabla 3.14 Vista de pantalla 10

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	G U-L1N 0 V	M U-L1L2 0 V	Entrada multifunción 20 0,0 V
2	G U-L2N 0 V	M U-L2L3 0 V	Entrada multifunción 21 0,0 V
3	G U-L3N 0 V	M U-L3L1 0 V	Entrada multifunción 22 0,0 V
4	Energía Total 0 kWh	M f-L1 0.00Hz	Entrada multifunción 23 0,0 V
5	Marcha absoluta 0 hh	M 0 0 0 A	-

Tabla 3.15 Vista de pantalla 11

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	BB U-L1L2 0 V	BB U-L1L2 0 V	-
2	BB U-L2L3 0 V	BB U-L2L3 0 V	Fecha y hora
3	BB U-L3L1 0 V	BB U-L3L1 0 V	-
4	BB U-Máx 0 V	BB f-L1 0.00Hz	Maniobras del BTB 0
5	BB U-Mín 0 V	M 0 0 0 A	-

Tabla 3.16 Vista de pantalla 12

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	G Ángulo L1L2 -179,9 grados	M U-L1N 0 V	BB-BA Ángulo -180,0 grados
2	G Ángulo L2L3 -179,9 grados	M U-L2N 0 V	BA ÁnguloL1L2 -179,9 grados
3	G Ángulo L3L1 -179,9 grados	M U-L3N 0 V	BA ÁnguloL2L3 -179,9 grados
4	BB-G Ángulo -180,0 grados	M 0.00PF 0 kW	BB ÁnguloL1L2 -179,9 grados
5	-	Energía Total 0 kWh	BB ÁnguloL3L1 -179,9 grados

Tabla 3.17 Vista de pantalla 13

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	Marcha absoluta 0 hh	Entrada multifunción 20 0,0 V	-
2	Maniobras del GB 0	Entrada multifunción 21 0,0 V	-
3	Maniobras del MB 0	Entrada multifunción 22 0,0 V	-
4	-	Entrada multifunción 23 0,0 V	-
5	-	-	-

Tabla 3.18 Vista de pantalla 14

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	U-alim. 0,0 V	-	-
2	Fecha y hora	Fecha y hora	-
3	-	-	-
4	-	Maniobras del MB 0	-
5	-	Maniobras del interruptor TB 0	-

Tabla 3.19 Vista de pantalla 15

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	BB-G Ángulo -180,0 grados	BB-M Ángulo -180,0 grados	-
2	G Ángulo L1L2 -179,9 grados	M Ángulo L1L2 -179,9 grados	-
3	BB Ángulo L1L2 -179,9 grados	M Ángulo L1L2 -179,9 grados	-
4	BB Ángulo L2L3 -179,9 grados	BB ÁnguloL1L2 -179,9 grados	-
5	-	BB ÁnguloL3L1 -179,9 grados	-

Tabla 3.20 Vista de pantalla 16

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	T. Refrigerante N.A.	-	-
2	T. TurboOil N.A.	-	-

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
3	T. Esc. R N.A.	-	-
4	T. Aceite N.A.	-	-
5	T. Fuel N.A.	-	-

Tabla 3.21 Vista de pantalla 17

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	Intentos de arranque 0	-	-
2	Maniobras del GB 0	-	-
3	Maniobras del MB 0	-	-
4	-	-	-
5	-	-	-

Tabla 3.22 Vista de pantalla 18

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	Entrada multifunción 20 0,0 V	-	-
2	Entrada multifunción 21 0,0 V	-	-
3	Entrada multifunción 22 0,0 V	-	-
4	Entrada multifunción 23 0,0 V	-	-
5	MPU 0 rpm	-	-

Tabla 3.23 Vista de pantalla 19

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	P disponible 100%	-	-
2	P consumida 0%	-	-
3	G 0.00PF 0%P	-	-
4	BB f-L1 0.00Hz	-	-
5	BB ÁnguloL1L2 -179,9 grados	-	-

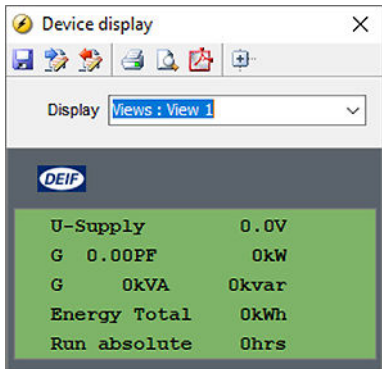
Tabla 3.24 Vista de pantalla 20

Línea	Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
1	P 0 kW 0%	-	-
2	Q 0 kVAr 0%	-	-
3	S 0 kVA 0%	-	-
4	BB ÁnguloL3L1 -179,9 grados	-	-
5	BB-G Ángulo -180,0 grados	-	-

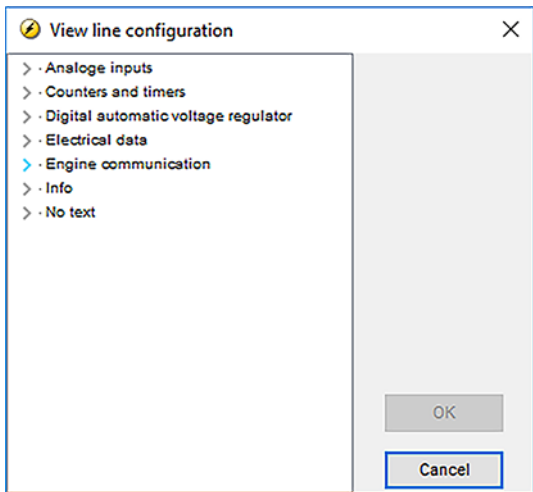
3.1.6 Textos de pantalla disponibles

Las vistas de pantalla se pueden configurar para aplicarlas junto con las especificidades deseadas por el usuario. Esto se realiza con el Utility Software:

- En la barra de herramientas, seleccione la *Configuración de las vistas de usuario*  el botón.
- En el cuadro emergente, seleccione la vista de pantalla que desee cambiar.



- Seleccione la línea de la pantalla que desee modificar.
- En el nuevo cuadro emergente, navegue a la línea de texto deseada y luego seleccione OK.



Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
Sin texto	Sin texto	Sin texto
G 0 0 0V	M 0 0 0V	BA 0 0 0V
BB 0 0 0V	M 0 0 0V	BB 0 0 0V
G 0 0 0A	M 0 0 0A	BA 0 0 0A
G 0.00 PF 0 kW	M 0.00 PF 0 kW	BA 0.00 PF 0 kW
G 0.00cosfi	M 0.00cosfi	BA 0.00cosfi
G 0 kVA 0 kVAr	M 0 kVA 0 kVAr	BA 0 kVA 0 kVAr
G L1 0.0Hz 0V	M L1 0.0Hz 0V	BA L1 0.0Hz 0V
BB L1 0.0Hz 0V	BB L1 0.0Hz 0V	BB L1 0.0Hz 0V
G U-L1N 0V	M U-L1N 0V	BA U-L1N 0V
G U-L2N 0V	M U-L2N 0V	BA U-L2N 0V
G U-L3N 0V	M U-L3N 0V	BA U-L3N 0V

Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
G U-L1L2 0V	M U-L1L2 0V	BA U-L1L2 0V
G U-L2L3 0V	M U-L2L3 0V	BA U-L2L3 0V
G U-L3L1 0V	M U-L3L1 0V	BA U-L3L1 0V
G U-Máx 0V	M U-Máx 0V	BA U-Máx 0V
G U-Mín 0V	M U-Mín 0V	BA U-Mín 0V
G I-L1 0A	M I-L1 0A	BA I-L1 0A
G I-L2 0A	M I-L2 0A	BA I-L2 0A
G I-L3 0A	M I-L3 0A	BA I-L3 0A
G f-L1 0.00Hz	M f-L1 0.00Hz	BA f-L1 0.00Hz
G f-L2 0.00Hz	M f-L2 0.00Hz	BA f-L2 0.00Hz
G f-L3 0.00Hz	M f-L3 0.00Hz	BA f-L3 0.00Hz
G P 0 kW	M P 0 kW	BA P 0 kW
G P L1 0 kW	M P L1 0 kW	BA P L1 0 kW
G P L2 0 kW	M P L2 0 kW	BA P L2 0 kW
G P L3 0 kW	M P L3 0 kW	BA P L3 0 kW
P 0 kW U-Gen L1N 0V		
G Q 0 kVAr	M Q 0 kVAr	BA Q 0 kVAr
G Q L1 0 kVAr	M Q L1 0 kVAr	BA Q L1 0 kVAr
G Q L2 0 kVAr	M Q L2 0 kVAr	BA Q L2 0 kVAr
G Q L3 0 kVAr	M Q L3 0 kVAr	BA Q L3 0 kVAr
G S 0 k VA	M S 0 k VA	BA S 0 k VA
G S L1 0 kVA	M S L1 0 kVA	BA S L1 0 kVA
G S L2 0 kVA	M S L2 0 kVA	BA S L2 0 kVA
G S L3 0 kVA	M S L3 0 kVA	BA S L3 0 kVA
G PF 0.00	M PF 0.00	BA PF 0.00
G Ángulo L1L2 0 grados	M Ángulo L1L2 0 grados	BA Ángulo L1L2 0 grados
G Ángulo L2L3 0 grados	M Ángulo L2L3 0 grados	BA Ángulo L2L3 0 grados
G Ángulo L3L1 0 grados	M Ángulo L3L1 0 grados	BA Ángulo L3L1 0 grados
BB U-L1N 0V	BB U-L1N 0V	BB U-L1N 0V
BB U-L2N 0V	BB U-L2N 0V	BB U-L2N 0V
BB U-L3N 0V	BB U-L3N 0V	BB U-L3N 0V
BB U-L1L2 0V	BB U-L1L2 0V	BB U-L1L2 0V
BB U-L2L3 0V	BB U-L2L3 0V	BB U-L2L3 0V
BB U-L3L1 0V	BB U-L3L1 0V	BB U-L3L1 0V
BB U-Máx 0V	BB U-Máx 0V	BB U-Máx 0V
BB U-Mín 0V	BB U-Mín 0V	BB U-Mín 0V
BB f-L1 0.00Hz	BB f-L1 0.00Hz	BB f-L1 0.00Hz
BB f-L2 0.00Hz	BB f-L2 0.00Hz	BB f-L2 0.00Hz
BB f-L3 0.00Hz	BB f-L3 0.00Hz	BB f-L3 0.00Hz

Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
BB Ángulo L1L2 0 grados	BB Ángulo L1L2 0 grados	BB Ángulo L1L2 0 grados
BB Ángulo L2L3 0 grados	BB Ángulo L2L3 0 grados	BB Ángulo L2L3 0 grados
Ángulo BB-Gen 0 grados	Ángulo BB-M 0 grados	Ángulo BB-BA 0 grados
I neutro 0A	I neutro 0A	I neutro 0A
I tierra 0A	I tierra 0A	I tierra 0A
P 4.º TI 0 kW	P 4.º TI 0 kW	P 4.º TI 0 kW
Energía Total 0 kWh	Energía Total 0 kWh	Energía Total 0 kWh
Energía Día 0 kWh	Energía Día 0 kWh	Energía Día 0 kWh
Energía Semana 0 kWh	Energía Semana 0 kWh	Energía Semana 0 kWh
Energía Mes 0 kWh	Energía Mes 0 kWh	Energía Mes 0 kWh
Importación total 0 kWh	Importación total 0 kWh	Importación total 0 kWh
Importación día 0 kWh	Importación día 0 kWh	Importación día 0 kWh
Importación semana 0 kWh	Importación semana 0 kWh	Importación semana 0 kWh
Importación mes 0 kWh	Importación mes 0 kWh	Importación mes 0 kWh
Energía Total 0 kVAh	Energía Total 0 kVAh	Energía Total 0 kVAh
Energía Día 0 kVAh	Energía Día 0 kVAh	Energía Día 0 kVAh
Energía Semana 0 kVAh	Energía Semana 0 kVAh	Energía Semana 0 kVAh
Energía Mes 0 kVAh	Energía Mes 0 kVAh	Energía Mes 0 kVAh
Importación total 0 kVAh	Importación total 0 kVAh	Importación total 0 kVAh
Importación día 0 kVAh	Importación día 0 kVAh	Importación día 0 kVAh
Importación semana 0 kVAh	Importación semana 0 kVAh	Importación semana 0 kVAh
Importación mes 0 kVAh	Importación mes 0 kVAh	Importación mes 0 kVAh
I máx. demanda L1 0 A	I máx. demanda L1 0 A	I máx. demanda L1 0 A
I máx. demanda L2 0 A	I máx. demanda L2 0 A	I máx. demanda L2 0 A
I máx. demanda L3 0 A	I máx. demanda L3 0 A	I máx. demanda L3 0 A
I térmica demanda L1 0 A	I térmica demanda L1 0 A	I térmica demanda L1 0 A
I térmica demanda L2 0 A	I térmica demanda L2 0 A	I térmica demanda L2 0 A
I térmica demanda L3 0 A	I térmica demanda L3 0 A	I térmica demanda L3 0 A
Contador de impulsos 1 0	Contador de impulsos 1 0	Contador de impulsos 1 0
Contador de impulsos 2.0	Contador de impulsos 2.0	Contador de impulsos 2.0
P consumida 0 kW	P consumida 0 kW	
P disponible 0%	P disponible 0%	
P consumida 0%	P consumida 0%	
G 0%S 0%Q	M 0%S 0%Q	
G 0.00PF 0%P	M 0.00PF 0%P	
P 0kW 0%	P 0kW 0%	
Q 0kVAh 0%	Q 0kVAh 0%	
S 0kVA 0%	S 0kVA 0%	
Entrada multifunción 20 0	Entrada multifunción 20 0	Entrada multifunción 20 0

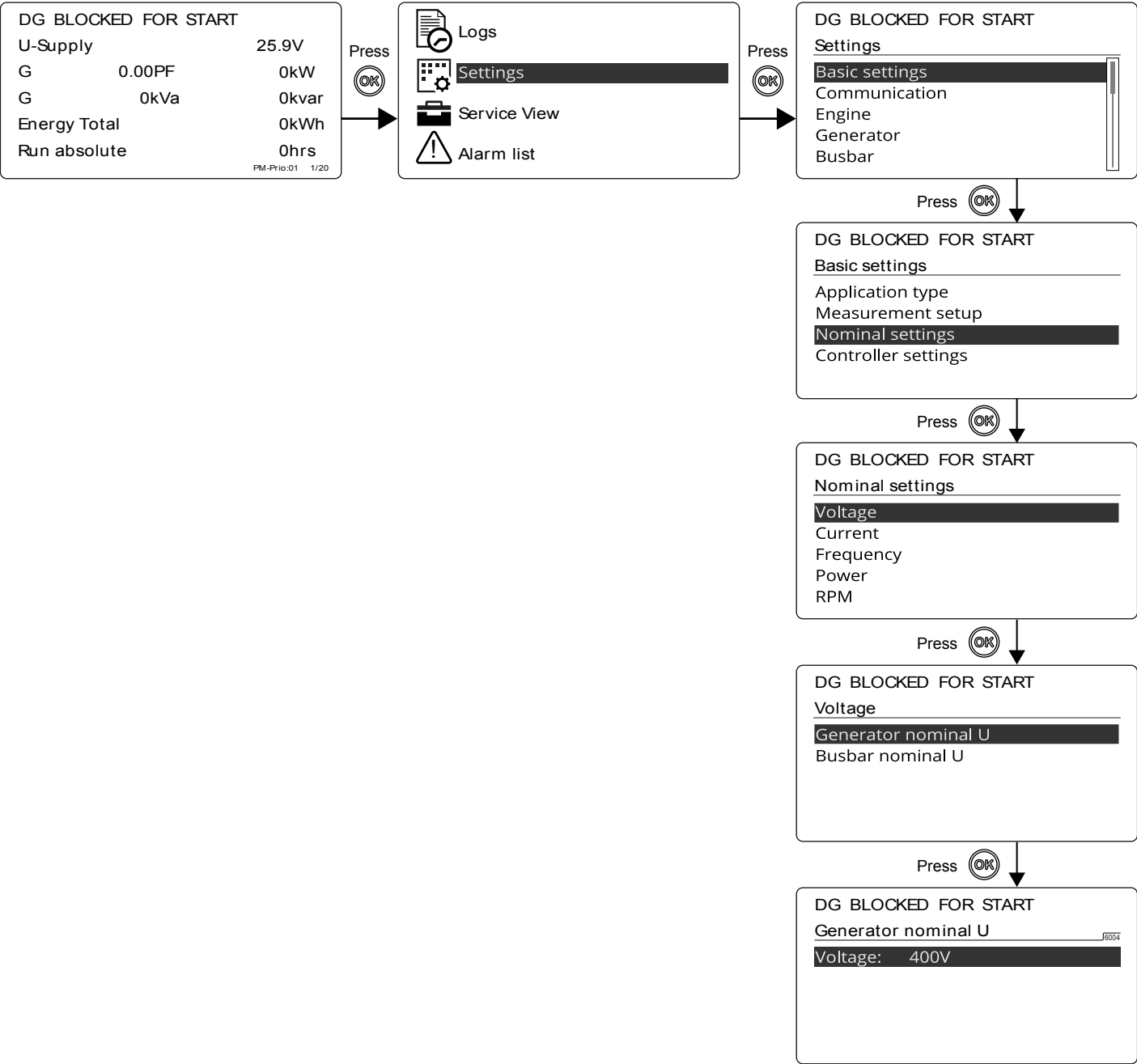
Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
Entrada multifunción 21 0	Entrada multifunción 21 0	Entrada multifunción 21 0
Entrada multifunción 22 0	Entrada multifunción 22 0	Entrada multifunción 22 0
Entrada multifunción 23 0	Entrada multifunción 23 0	Entrada multifunción 23 0
MPU 0 rpm		
U-alim. 0.0V	U-alim. 0.0V	U-alim. 0.0V
Texto Modo Reg Vel (GOV)	Texto Modo Reg Vel (GOV)	Texto Modo Reg Vel (GOV)
Sincronizador	Sincronizador	Sincronizador
Fecha y hora	Fecha y hora	Fecha y hora
Maniobras del MB 0	Maniobras del MB 0	
Maniobras del GB 0	Maniobras del interruptor TB 0	Maniobras del interruptor BTB 0
Intentos de arranque 0		
Intentos arra. est. 0		
Intentos arra. doble 0		
Marcha absoluta 0 hh		
Marcha relativa 0 horas		
Marcha Perfil carga tiempo marcha 0 horas		
Marcha Operación parada 0 horas		
Siguiente prior. 0H 0m		
Serv 1 0d 0h		
Serv 2 0d 0h		
P red 0 kW	P red 0 kW	
P disponible 0 kW	P disponible 0 kW	
	P red (PM) 0 kW	
P DG total 0 kW	P DG total 0 kW	
Tensión negativa 0,0%	Tens. negativa 0,0%	Tens. negativa 0,0%
Intens. negativa 0,0%	Intens. negativa 0,0%	Intens. negativa 0,0%
Tensión cero 0,0%	Tensión cero 0,0%	Tensión cero 0,0%
Intens. cero 0,0%	Intens. cero 0,0%	Intens. cero 0,0%
Tens. positiva 0,0 %	Tens. positiva 0,0 %	Tens. positiva 0,0 %
P ref. real 0 kW		
P corriente ref. 0 kW	P corriente ref. 0 kW	
	P interr. entrega pot. 0 kW	P BTB Ana21 0 kW
Cos fi corriente ref. 0,00	Cos fi corriente ref. 0,00	
Prio. ventilador A: 0 0 hh		
Prio. ventilador B: 0 0 hh		
Prio. ventilador C: 0 0 hh		
Prio. ventilador D: 0 0 hh		
ID Parámetro	ID Parámetro	ID Parámetro
Tipo reg. GOV		

Generador	Red	BTB (interruptor acoplador de barras)
Tipo reg. AVR		
Lecturas analógicas externas		
Lecturas vía EIC		

3.1.7 El menú Configuración

El menú Configuración se utiliza para configurar el controlador y si el operador necesita información detallada que no está disponible en el sistema del menú Vista. Navegue por los diferentes parámetros de configuración con los botones *Arriba* , *Abajo* , y *OK* .

Figura 3.3 Ejemplo: Navegación por el menú Configuración

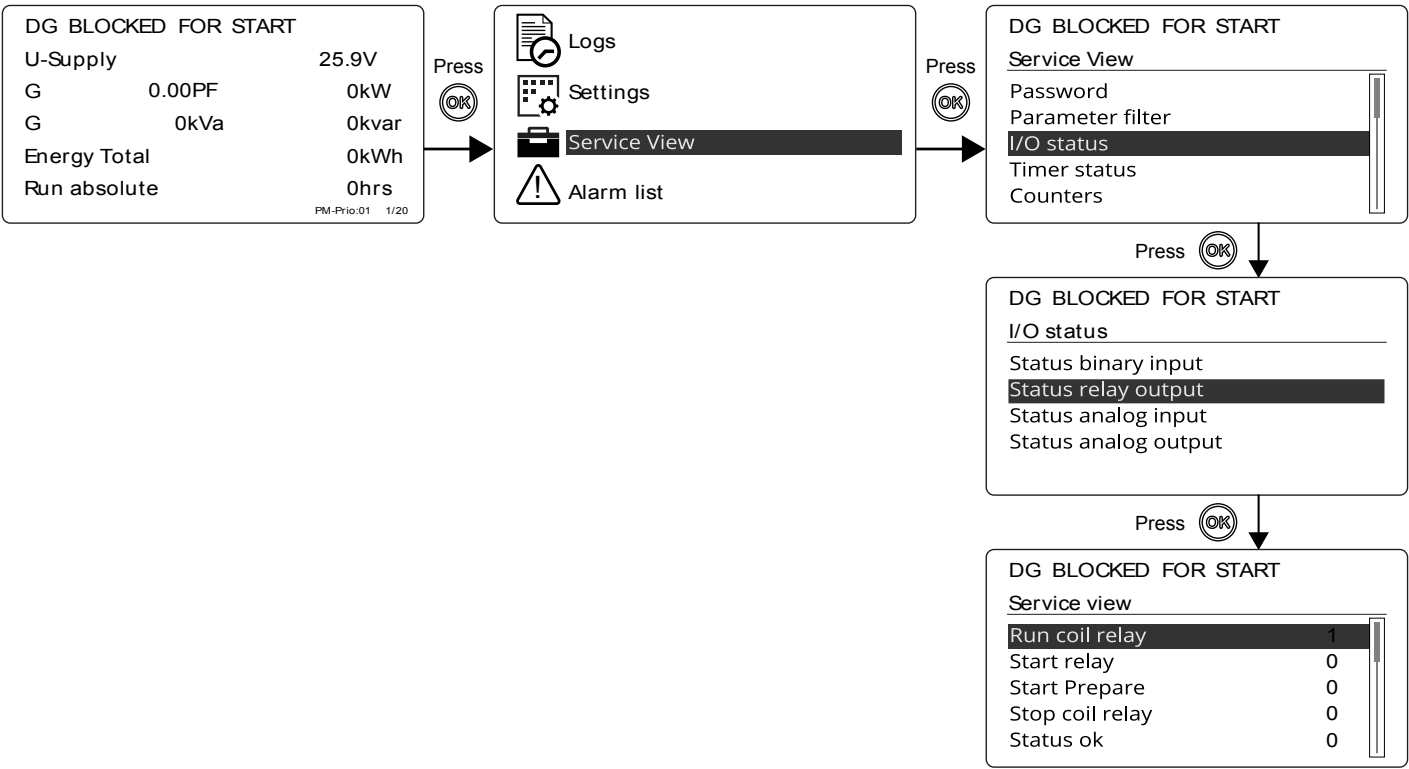


3.1.8 La Vista de Servicio

La Vista de Servicio se utiliza para ver el estado del controlador. No se puede modificar la configuración del controlador desde la Vista de Servicio, excepto para cambiar las Contraseñas.

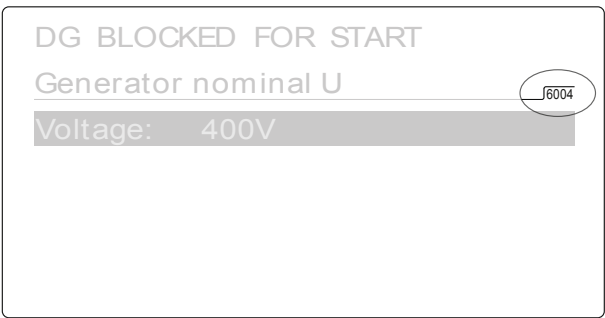
Navegar a través de las diferentes vistas de estado con los botones *Arriba* , *Abajo*  y *OK* .

Figura 3.4 Ejemplo: Navegación por la Vista de Servicio



3.1.9 Números de menú

En el AGC 150, cada ajuste o parámetro de configuración tiene un número de menú inequívoco asociado. En la pantalla de visualización, el número de menú se muestra en el vértice superior derecho:



Los números de menú también se pueden encontrar en el Utility Software:

1. En la barra de herramientas, seleccione el botón *Parámetros* .
2. En el modo Ver, seleccione la vista Lista.
3. Los números de menú se muestran en la columna Canal.

3.1.10 Función SALTAR (Jump)

Si conoce el número de menú para un parámetro de configuración, puede utilizar la función Saltar para seleccionar y mostrar los parámetros de configuración sin tener que navegar por los menús.

Para activar la función Saltar desde el controlador, pulse el botón del menú *Acceso directo (Shortcut)* .

DG BLOCKED FOR START
Jump
Mode
Test
Lamp test

Navegue al menú Saltar con los botones *Arriba*  y *Abajo*  y seleccione el menú con el botón *OK* .

DG BLOCKED FOR START
Jump
Mod
Test
Lam

ENTER MENU NO.:

9001

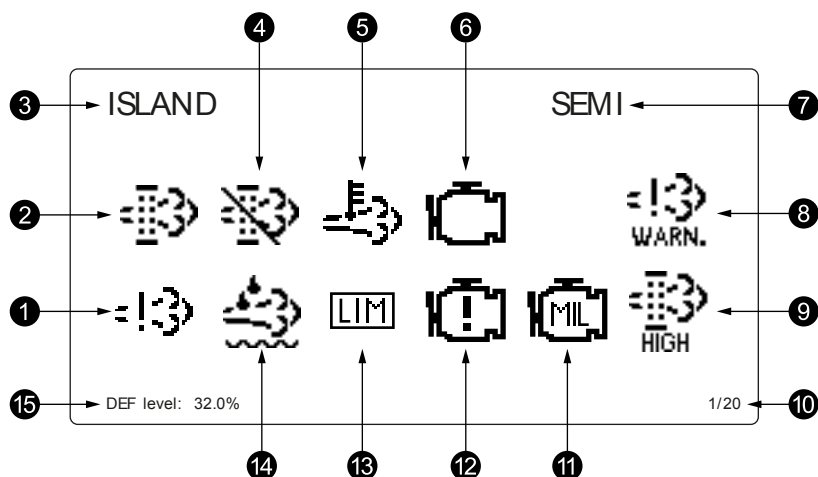
Introduzca el número de menú y selecciónelo con el botón *OK* .

Para activar la función Saltar en el Utility Software, seleccione la página de Parámetros y luego el menú Saltar.

3.1.11 Post-tratamiento de los gases de escape (Tier 4 Final/Fase V)

El AGC 150 soporta los requisitos de Tier 4 Final/Fase V y brinda el monitoreo y control del sistema de post-tratamiento de los gases de escape, tal como exige la norma.

Figura 3.5 Pantalla de Tier 4 Final del AGC 150



N.º	Ítem	Símbolo	Notas
1.	Fallo del sistema de emisiones del motor de combustión		Muestra un fallo o una anomalía funcional de las emisiones.
2.	Filtro de partículas diésel (DPF)		Muestra que se requiere una regeneración.
3.	Modo de aplicación	-	-
4.	Inhibir filtro de partículas diésel (DPF)		Muestra que la regeneración está inhibida.
5.	Alta temperatura - Regeneración		Muestra que en este momento hay una alta temperatura y que se está llevando a cabo una regeneración.
6.	Estado de interfaz del motor		Muestra una advertencia del motor de combustión.
7.	Modo operativo	-	-
8.	Nivel de fallo del sistema de emisiones del motor de combustión	 LOW HIGH WARN.	Muestra la gravedad de un fallo o anomalía funcional de emisiones.
9.	Nivel del filtro de partículas diésel (DPF)	 HIGH V.HIGH CRITICAL	Muestra la gravedad de una regeneración necesaria.
10.	Número de página	-	Muestra el número de las pantallas del menú Vista.
11.	Estado de interfaz del motor		Indica una anomalía funcional.

N.º	Ítem	Símbolo	Notas
12.	Estado de interfaz del motor		Muestra una parada del motor.
13.	Lámpara LIMIT		Solo para motores de combustión de MTU.
14.	Fluido de escape diésel (DEF)		Muestra que el nivel del depósito de fluido está bajo.
15.	Nivel % de fluido de escape diésel (DEF)	-	Muestra el nivel (%) del Fluido de Escape Diésel.

NOTA Los símbolos en gris muestran que está disponible para el ítem en cuestión. No todos los tipos de motores de combustión soportan todos los ítems mostrados.

3.1.12 Descripción general de los modos

El AGC 150 dispone de cuatro modos de funcionamiento distintos y un modo de bloqueo:

- **AUTO:** En modo AUTO, el controlador operará automáticamente, y el operador no puede iniciar manualmente ninguna secuencia.
- **SEMI-AUTO:** En el modo SEMI-AUTO, el operador tiene que iniciar todas las secuencias. Esto se puede realizar vía funciones de botones, comandos de Modbus o entradas digitales. Cuando se arranca en modo SEMI-AUTO, el grupo electrógeno funcionará a los valores nominales.
- **Test:** La secuencia de test se iniciará al seleccionar el modo test.
- **Manual:** Cuando está seleccionado el modo Manual, se pueden utilizar las entradas digitales de aumento/disminución (si han sido configuradas) así como los botones *Arranque* y *Parada*. Al arrancar en modo Manual, el grupo electrógeno se arrancará sin posteriores regulaciones.
- **Bloqueo:** Cuando está seleccionado el modo Bloqueo, el controlador no es capaz de iniciar ninguna secuencia, por ejemplo, la secuencia de arranque. Es necesario seleccionar el modo Bloqueo cuando se necesite realizar tareas de mantenimiento en el grupo electrógeno.



ATENCIÓN

El grupo electrógeno se apagará si se selecciona el modo Bloqueo cuando esté en marcha.

4. Gestión de alarmas e histórico de eventos/alarmas

4.1 Gestión de alarmas e histórico de eventos/alarmas

4.1.1 Gestión de alarmas

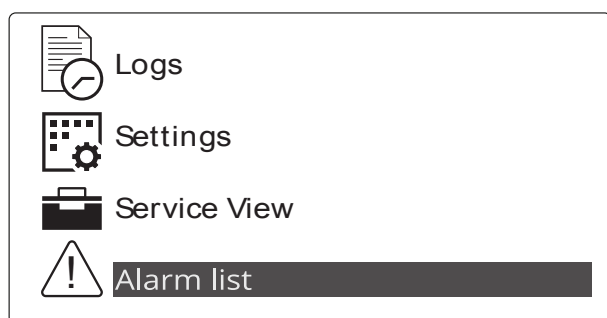
Si está ACTIVADA la función *Saltar Alarma*, el controlador mostrará automáticamente el *Histórico de alarmas* en la pantalla de visualización cuando se produzca la alarma. Active la función en **Vista de Servicio > Mostrar > Saltar Alarma**.

Tabla 4.1 Parámetros para Saltar alarma

Parámetro	Texto	Intervalo	Por defecto
9157	Saltar alarma	DESACTIVADO ACTIVADO	ACTIVADO

Acceder al Histórico de alarmas desde la unidad de pantalla

- Desde el *menú Vista*, pulse el botón .
- Navegue al *Histórico de alarmas* con los botones  y .



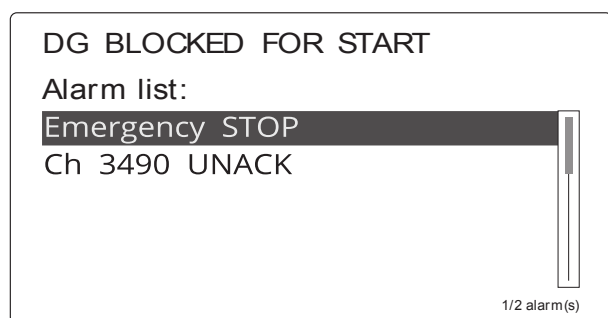
- Pulse el botón  para seleccionar el *Histórico de alarmas*.
- Pulse el botón  para salir del *Histórico de alarmas*.

El *Histórico de alarmas* contiene alarmas tanto reconocidas como sin reconocer que están activas (es decir, todavía persiste la condición que ha provocado la alarma). Una vez se ha reconocido una alarma y ha desaparecido la condición que la ha provocado, dejará de visualizarse dicha alarma en el *Histórico de alarmas*.

Si no hay alarmas presentes, el *Histórico de alarmas* mostrará *No hay alarmas*.

La pantalla de visualización puede mostrar las alarmas solo de una en una. El número de alarmas se muestra en la línea inferior.

Figura 4.1 Ejemplo de alarma sin reconocer



Para ver las demás alarmas, navegue con los botones  y .

Para reconocer una alarma, seleccione la alarma y pulse el botón .

Acceda al Histórico de alarmas con el Utility Software

Para abrir el *Histórico de alarmas* con el Utility Software, pulse el botón *Alarmas* .



ATENCIÓN

Si una alarma está bloqueando e impidiendo que arranque un grupo electrógeno en modo AUTO, el grupo electrógeno arrancará automáticamente y cerrará el interruptor si ha desaparecido la condición que ha provocado la alarma y se ha confirmado la alarma.

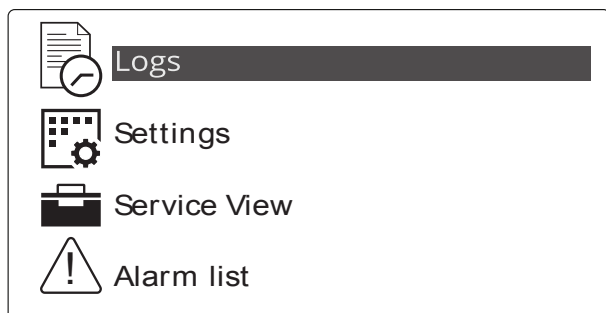
4.1.2 Menú Históricos

El histórico muestra tres menús:

1. Histórico de eventos: Muestra hasta 500 eventos, por ejemplo: *Automático en Fallo de Red*.
2. Histórico de alarmas: Muestra 500 alarmas, por ejemplo: *PARADA de emergencia*. En la unidad de pantalla se muestran las últimas 100 alarmas, mientras que las alarmas restantes se muestran en el Utility Software.
3. Histórico de tests de batería: Muestra hasta 52 tests, bien *Test OK* o *Test ha fallado*.

Acceda al menú Histórico desde la unidad de pantalla

1. Desde el *menú Vista*, pulse el botón .
2. Navegue a *Históricos* con los botones  y .



3. Pulse el botón  para seleccionar *Históricos*.
4. Seleccione la lista de *Histórico* preferida.

DG BLOCKED FOR START
Event log
Alarm log
Battery test log

5. Pulse el botón  para seleccionar la *Lista de histórico*.

Pulse el botón  para salir de la *Lista de histórico*.

Acceda a la Lista de histórico con el Utility Software

Abra el *Menú histórico* con el Utility Software:

1. En el menú izquierdo, pulse el botón *Históricos* .
2. En la barra de tareas, pulse el botón *Leer históricos* .
3. Seleccione la *Lista de histórico* preferida.